



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
29 October 2004
Russian
Original: English

Первая очередная сессия 2005 года
21–28 января 2005 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Решения, принятые Исполнительным советом
в 2004 году**

Содержание

<i>Номер</i>		<i>Стр.</i>
	Первая очередная сессия 2004 года (23–30 января, Нью-Йорк)	
2004/1	Отчетность по многолетним рамкам финансирования ПРООН на 2004–2007 годы	4
2004/2	Помощь Мьянме	4
2004/3	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	5
2004/4	ПРООН и ЮНФПА: рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций	5
2004/5	Последующая деятельность в связи с четырнадцатым совещанием Координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу	6
2004/6	Доклады Экономическому и Социальному Совету	6
2004/7	Многолетние рамки финансирования ЮНФПА на 2004–2007 годы	7
2004/8	Межстрановая программа ЮНФПА, 2004–2007 годы	8
2004/9	Оценка: Ответ руководства на оценку докладов об осуществлении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия	9
2004/10	Многолетние рамки финансирования ЮНИФЕМ на 2004–2007 годы	9
2004/11	Обзор Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения	11
2004/12	Общий обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2004 года	11



Ежегодная сессия 2004 года (14–23 июня, Женева)		
2004/13	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	14
2004/14	Обязательства в отношении финансирования ПРООН	16
2004/15	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	16
2004/16	Добровольцы Организации Объединенных Наций	17
2004/17	Внутренняя ревизия и надзор в ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС	18
2004/18	Ход осуществления решения 2001/11	19
2004/19	Совместная разработка и осуществление программ	19
2004/20	Совместные предложения относительно отчетности по многолетним рамкам финансирования (МРФ)	20
2004/21	Ответ руководства на доклад «Учет гендерных аспектов в основных направлениях деятельности: гендерные вопросы в деятельности ПРООН»	20
2004/22	Гендерный баланс в ПРООН	21
2004/23	Доклад Директора-исполнителя за 2003 год	21
2004/24	Обязательства по финансированию ЮНФПА	22
2004/25	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2004 года	23
Вторая очередная сессия 2004 года (20–24 сентября, Нью-Йорк)		
2004/26	ЮНФПА: годовой финансовый обзор за 2003 год	28
2004/27	Дополнительные потребности в обеспечении охраны и безопасности персонала и помещений ЮНФПА в глобальном масштабе	29
2004/28	Доклад о среднесрочном обзоре Технической консультативной программы	29
2004/29	ПРООН: годовой обзор финансового положения	30
2004/30	Стратегическое управление расходами ПРООН и последствия для возмещения расходов	31
2004/31	Доклад Межучрежденческого управления по закупкам за двухгодичный период 2002–2003 годов	32
2004/32	Третьи рамки сотрудничества Юг-Юг	32
2004/33	Годовой доклад Администратора об оценке	33
2004/34	Вторые рамки глобального сотрудничества: РГС-II	34
2004/35	Помощь Сомали	34
2004/36	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	35
2004/37	Доклад о ходе изучения вариантов будущей модели организации деятельности для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций	35

2004/38	Гендерные вопросы в деятельности ПРООН	37
2004/39	Внутренняя ревизия и надзор	37
2004/40	Последующая деятельность ПРООН и ЮНФПА по итогам заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС	37
2004/41	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2004 года	38

2004/1

Отчетность по многолетним рамкам финансирования ПРООН на 2004–2007 годы

Исполнительный совет

1. *с удовлетворением принимает к сведению* представленный ПРООН стратегически разработанный подход к годовому отчету, ориентированному на результаты (ГООР), и с интересом ожидает дальнейшего обсуждения этого вопроса в период до июньской сессии;
2. *подчеркивает*, что отчетность с использованием ГООР должна обеспечивать государства-члены фактологическим анализом эффективности деятельности ПРООН в целях развития и организационной эффективности ПРООН;
3. *подчеркивает также*, что деятельность ПРООН по оценке должна содействовать процессу ГООР за счет акцентирования внимания на оценке деятельности и эффективности ПРООН;
4. *просит* Администратора ПРООН, в сотрудничестве с Директором-исполнителем ЮНФПА и Директором-исполнителем ЮНИФЕМ и в консультации с государствами-членами, изучить варианты обеспечения согласованной отчетности о результатах в соответствующих сферах их компетенции и представить доклад по этому вопросу на годовой сессии Исполнительного совета в 2004 году.

30 января 2004 года

2004/2

Помощь Мьянме

Исполнительный совет

1. *вновь подтверждает* решение 93/21 Совета управляющих и решения 98/14, 2001/15 и 2003/2 Исполнительного совета;
2. *признает* потребности народа Мьянмы в области развития;
3. *принимает к сведению* записку Администратора о помощи Мьянме (DP/2004/8) и доклад, представленный независимой миссией по оценке, посетившей Мьянму, и в частности изложенные в нем стратегические задачи и рекомендации;
4. *просит* Администратора надлежащим образом учесть выводы независимой миссии по оценке на этапе IV Инициативы в области развития человеческого потенциала.

30 января 2004 года

2004/3**Управление Организации Объединенных Наций
по обслуживанию проектов***Исполнительный совет*

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) об исполнении бюджета ЮНОПС за 2003 год (DP/2004/6) и обнадеживающие ориентировочные финансовые результаты за 2003 год;

2. *принимает также к сведению пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 2004–2005 годов и просит* Директора-исполнителя ЮНОПС представить Совету на его ежегодной сессии 2004 года обновленную информацию о бюджетной смете, включая критическую оценку экономических прогнозов на 2004–2005 годы;

3. *принимает далее к сведению* полный ответ на рекомендации, изложенные в докладе о результатах независимого обзора, стратегию увеличения портфеля заказов, прогресс в осуществлении внутренних преобразований, всеобъемлющий график и базовые показатели для отслеживания прогресса;

4. *одобряет* подробный бюджет в объеме 8,4 млн. долл. США (DP/2004/7) для долгосрочного процесса преобразований и пути и способы покрытия расходов на этот процесс;

5. *утверждает* расширение мандата ЮНОПС, уполномочивая его на экспериментальной основе непосредственно сотрудничать с региональными и субрегиональными банками развития, *рекомендует* ЮНОПС обеспечить проведение тесных консультаций с координаторами-резидентами и *просит* Директора-исполнителя ЮНОПС представить обновленную информацию о достигнутом прогрессе в своем докладе Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2004 года;

6. *просит* Директора-исполнителя ЮНОПС и далее содействовать более широкому процессу консультаций между ЮНОПС, Исполнительным советом и другими заинтересованными сторонами по вопросам, касающимся программы и мандата ЮНОПС и его механизма управления, и представить доклад об этих консультациях на ежегодной сессии 2004 года.

30 января 2004 года

2004/4**ПРООН и ЮНФПА: рекомендации Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклады Программы развития Организации Объединенных Наций (DP/2004/11) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (DP/FPA/2004/1) о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2000–2001 годов;

2. *подчеркивает* важное значение надлежащей последующей деятельности в связи с рекомендациями Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций.

30 января 2004 года

2004/5

Последующая деятельность в связи с четырнадцатым совещанием Координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

Исполнительный совет

1. *выражает удовлетворение* по поводу докладов ПРООН (DP/2004/13) и ЮНФПА (DP/FPA/2004/5), являющихся важным шагом в обеспечении более последовательного реагирования системы Организации Объединенных Наций на пандемию ВИЧ/СПИДа;

2. *просит* ПРООН и ЮНФПА представить в их соответствующих годовых докладах за 2004 год более подробную информацию о мерах, которые будут приняты обеими организациями, действующими в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами — в частности с другими кооператорами ЮНЭЙДС, — с учетом рекомендаций, высказанных Координационным советом (КС) ЮНЭЙДС на его четырнадцатом совещании в июне 2003 года;

3. *просит далее* ПРООН и ЮНФПА представить Исполнительному совету рекомендации КС в виде приложения к их докладам по данному пункту повестки дня, регулярно включаемому в работу сентябрьской сессии Исполнительного совета.

30 января 2004 года

2004/6

Доклады Экономическому и Социальному Совету

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклады Администратора ПРООН (E/2004/4-DP/2004/12) и Директора-исполнителя ЮНФПА (E/2004/5-DP/FPA/2004/2) Экономическому и Социальному Совету и *просит* секретариат препроводить их Экономическому и Социальному Совету вместе с резюме обсуждения на данной сессии;

2. *подчеркивает* то важное значение, которое он придает предстоящему процессу трехгодичного всеобъемлющего обзора политики (ТВОП) и важному

вкладу ПРООН и ЮНФПА в достижение целей в области развития на рубеже тысячелетия¹ в рамках их соответствующих мандатов;

3. *рекомендует* ПРООН и ЮНФПА активно участвовать в поддержке этого процесса, в частности путем совместного использования всех соответствующих материалов об оценке и других материалов в Секретариате Организации Объединенных Наций.

30 января 2004 года

2004/7

Многолетние рамки финансирования ЮНФПА на 2004–2007 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о многолетних рамках финансирования (МРФ) ЮНФПА на 2004–2007 годы (DP/FPA/2004/4);

2. *одобряет* МРФ на 2004–2007 годы, содержащиеся в этом докладе, и приветствует акцентирование внимания на трех областях достижения результатов — репродуктивном здоровье, народонаселении и развитии и гендерных вопросах — как основных направлениях деятельности по искоренению нищеты;

3. *с удовлетворением отмечает* также актуализацию вопросов равенства между мужчинами и женщинами, репродуктивного здоровья подростков и предупреждения ВИЧ/СПИДа в этих трех областях достижения результатов;

4. *подтверждает*, что МРФ должны служить основным документом ЮНФПА по вопросам политики, а также его стратегическим ресурсом и инструментом управления;

5. *с удовлетворением отмечает*, что МРФ являются ключевым инструментом в руководстве деятельностью ЮНФПА по оказанию странам содействия в реализации Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР)², основных направлений деятельности МКНР+5³ и целей в области развития на рубеже тысячелетия⁴;

6. *выражает удовлетворение* по поводу укрепления поддержки, оказываемой национальным рамкам развития, и *подчеркивает* важное значение дальнейшего укрепления такой поддержки, в частности путем укрепления потенциала и развития партнерского сотрудничества;

¹ Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия.

² Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18, глава I, резолюция 1, приложение).

³ Резолюция A/RES/S-21/2 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 1999 года, озаглавленная «Основные направления деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию».

⁴ Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия.

7. *признает* усилия ПРООН по установлению партнерских связей с целью осуществления МРФ и *просит* ЮНФПА и далее укреплять сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в соответствии с его мандатом и с учетом его сравнительных преимуществ;

8. *одобряет* комплексные рамки ресурсов на 2004–2007 годы, содержащиеся в указанном докладе, и *просит* все страны оказать ЮНФПА содействие в достижении общего показателя регулярных и других ресурсов в 1523 млн. долл. США на период 2004–2007 годов, в том числе за счет объявления странами, которые в состоянии сделать это, многолетних взносов;

9. *подчеркивает* важное значение основных ресурсов для эффективного осуществления МРФ и *просит* все страны, которые в состоянии сделать это, увеличить их взносы в основные ресурсы ЮНФПА;

10. *с удовлетворением отмечает* постоянное и возросшее акцентирование ЮНФПА внимания на управлении, ориентированном на достижение результатов, и *просит* ЮНФПА продолжить разработку в рамках его годового доклада поддающихся измерению количественных и качественных показателей деятельности, связанных с эффективностью организации;

11. *просит* Директора-исполнителя ЮНФПА в сотрудничестве с Администратором ПРООН и Директором-исполнителем ЮНИФЕМ и в консультации с государствами-членами изучить варианты согласованной отчетности о результатах в рамках своих соответствующих мандатов и представить доклад по этому вопросу на ежегодной сессии Исполнительного совета в 2004 году.

30 января 2004 года

2004/8

Межстрановая программа ЮНФПА, 2004–2007 годы

Исполнительный совет

1. *одобряет* предложенную межстрановую программу ЮНФПА на 2004–2007 годы, содержащуюся в документе DP/FPA/2004/3, в объеме 226 млн. долл. США, из которых 124 млн. долл. США будут программироваться за счет регулярных ресурсов ЮНФПА, при условии наличия ресурсов, и *рекомендует* Директору-исполнителю ЮНФПА, при необходимости, обеспечить остальные средства в объеме 102 млн. долл. США за счет совместного финансирования и других ресурсов;

2. *просит* ЮНФПА продолжить разработку системы управления, ориентированной на достижение результатов, для планирования, мониторинга и оценки межстрановой программы на 2004–2007 годы и обеспечить, чтобы дальнейшая отчетность была ориентирована на результаты деятельности, с учетом необходимости обеспечения взаимодополняемости межстрановой программы и страновых программ.

30 января 2004 года

2004/9**Оценка: Ответ руководства на оценку докладов об осуществлении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад «Оценка докладов об осуществлении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия» и ответ руководства на оценку докладов, содержащийся в документе DP/2004/CRP.3, подготовленном по просьбе Исполнительного совета, содержащейся в его решении 2003/29;
2. *просит* ПРООН представить на ежегодной сессии 2004 года дополнительную существенную информацию по докладу «Оценка докладов об осуществлении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия», чтобы можно было продолжить дискуссию по этому вопросу;
3. *постановляет* включить тему «Сотрудничество ПРООН с государствами-членами в деле подготовки докладов об осуществлении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия» в повестку дня ежегодной сессии Исполнительного совета 2005 года, и *просит* ПРООН подготовить доклад по этой теме, с учетом трехгодичного всеобъемлющего обзора политики на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

30 января 2004 года

2004/10**Многолетние рамки финансирования ЮНИФЕМ на 2004–2007 годы***Исполнительный совет*

1. *с удовлетворением принимает к сведению* результаты, достигнутые Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в осуществлении его стратегии и плана практической работы на 2000–2003 годы и отраженные в документе DP/2004/CRP.3;
2. *подчеркивает*, что сравнительное преимущество Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин состоит в его новаторском и стимулирующем мандате, направленном на содействие осуществлению обязательств в области равенства мужчин и женщин и расширения прав женщин;
3. *одобряет* стратегические направления и приоритеты, изложенные в ориентировочных стратегических результатах многолетних рамок финансирования на 2004–2007 годы, содержащихся в документе DP/2004/5;
4. *особенно призывает* Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и далее укреплять свои партнерские связи в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, и нацеливать их на содействие расширению прав женщин, защиту прав человека и обеспечение равенства между мужчинами и женщинами на всех уровнях и рекомендует всем организа-

циям системы Организации Объединенных Наций пользоваться услугами Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в тех областях, в которых он располагает сравнительными преимуществами;

5. *приветствует* стратегический подход ЮНИФЕМ, направленный на то, чтобы ЮНИФЕМ стал для стран программ и организаций системы Организации Объединенных Наций эффективным инструментом по включению — под руководством и при ведущей роли стран программ — вопросов гендерного равенства в координационные механизмы, такие, как общий анализ по стране/Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и национальные стратегии сокращения масштабов нищеты;

6. *призывает* ЮНИФЕМ в рамках его мандата содействовать достижению целей в области развития на рубеже тысячелетия⁵;

7. *с удовлетворением отмечает* усилия, которые прилагаются Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Программой развития Организации Объединенных Наций для налаживания партнерского сотрудничества в тех областях, где взаимодополняющая деятельность может способствовать обеспечению прогресса в деле достижения равенства между мужчинами и женщинами и расширения прав женщин, и *призывает* обе организации стремиться к еще более тесному сотрудничеству;

8. *подтверждает*, что регулярные ресурсы являются основой деятельности ЮНИФЕМ и имеют существенно важное значение для сохранения многостороннего, нейтрального и универсального характера его деятельности;

9. *одобряет* комплексные рамки ресурсов на 2004–2007 годы, содержащиеся в докладе DP/2004/5, и призывает все страны, которые способны сделать это, оказать Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин содействие в достижении целевого объема регулярных и иных ресурсов в 177,5 млн. долл. США на период 2004–2007 годов, в том числе за счет объявления странами, которые в состоянии сделать это, многолетних взносов;

10. *приветствует* назначение Генеральной Ассамблеей нового Консультативного комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, состав которого изложен в документе A/58/PV.75;

11. *просит* Директора-исполнителя ЮНИФЕМ в сотрудничестве с Администратором ПРООН и Директором-исполнителем ЮНФПА и в консультации с государствами-членами изучить варианты согласованной отчетности по результатам в рамках их соответствующих мандатов и представить Исполнительному совету на его годовой сессии 2004 года доклад по этому вопросу.

30 января 2004 года

⁵ Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия.

2004/11 Обзор Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения

Исполнительный совет

1. *одобряет* содержащуюся в документе DP/FPA/2004/CRP.1 рекомендацию об упразднении Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения;
2. *рекомендует* секретариатам ВОЗ, ЮНИСЕФ и ЮНФПА продолжать улучшать координацию своих усилий в области здравоохранения.

30 января 2004 года

2004/12 Общий обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2004 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что на своей очередной сессии 2004 года он:

Пункт 1 Организационные вопросы

выбрал следующих членов Бюро на 2004 год:

Председатель:	Его Превосходительство г-н Абдулла М. Ас-Саиди (Йемен)
Заместитель Председателя:	г-жа Габриэла Танжала (Румыния)
Заместитель Председателя:	г-н Марко Баларесо (Перу)
Заместитель Председателя:	г-н Туре Кристиансен (Дания)
Заместитель Председателя:	г-н Феликс Мбайю (Камерун);

утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2004 года (DP/2004/L.1 и Corr.1);

утвердил доклад о работе второй очередной сессии 2003 года (DP/2004/1);

утвердил годовой план работы на 2004 год (DP/2004/CRP.1);

утвердил ориентировочный план работы годовой сессии 2004 года;

согласовал следующий график предстоящих сессий Исполнительного совета в 2004 году:

ежегодная сессия 2004 года: 14–23 июня 2004 года;

вторая очередная сессия 2004 года: 20–24 сентября 2004 года;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Оценка

принял решение 2004/9 от 30 января 2004 года по оценке: ответ руководства на оценку докладов об осуществлении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия;

Пункт 3

Многолетние рамки финансирования

принял решение 2004/1 от 30 января 2004 года об отчетности по многолетним рамкам финансирования ПРООН на 2004–2007 годы;

Пункт 4

Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

принял решение 2004/10 от 30 января 2004 года о многолетних рамках финансирования ЮНИФЕМ на 2004–2007 годы;

Пункт 5

Страновые программы и смежные вопросы

утвердил следующие страновые программы:

Африка: Бенин, Кения, Нигер, Республика Конго, Сьерра-Леоне и Центральноафриканская Республика;

арабские государства: Джибути;

Азия и Тихий океан: Пакистан и Таиланд;

Европа и Содружество Независимых Государств: Литва, Польша, Российская Федерация и Хорватия;

Латинская Америка и Карибский бассейн: Эквадор;

принял к сведению продление на один год срока действия вторых рамок странового сотрудничества для Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея и первое продление на один год срока действия первых рамок субрегионального сотрудничества для стран — членов Организации восточнокарибских государств и Барбадоса (DP/2004/9);

утвердил продление на два года срока действия вторых рамок странового сотрудничества для Гайаны (DP/2004/9);

утвердил продление на один год срока действия вторых рамок технического сотрудничества между развивающимися государствами (DP/CF/TCDC/2/EXTENSION I);

принял решение 2004/2 от 30 января 2004 года о помощи Мьянме;

Пункт 6**Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов**

принял решение 2004/3 от 30 января 2004 года об Управлении Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;

Этап совместных заседаний, посвященных деятельности ПРООН/ЮНФПА**Пункт 7****Рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций**

принял к сведению доклад Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов о выполнении положений доклада об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2001–2002 годов (DP/2004/10);

принял решение 2004/4 от 30 января 2004 года по ПРООН и ЮНФПА: рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций;

Пункт 8**Доклады Экономическому и Социальному Совету**

принял решение 2004/6 от 30 января 2004 года по докладам Администратора ПРООН и Директора-исполнителя ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету;

Пункт 9**Последующая деятельность в связи с совещанием Координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу**

принял решение 2004/5 о последующей деятельности в связи с совещанием Координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**Пункт 10****Страновые программы и смежные вопросы**

утвердил следующие страновые программы:

Африка: Бенин, Кения, Лесото, Нигер, Республика Конго и Сьерра-Леоне;

Азия и Тихий океан: Афганистан и Пакистан;

Латинская Америка и Карибский бассейн: Куба и Эквадор;

принял решение 2004/8 от 30 января 2004 года по межстрановой программе ЮНФПА на 2004–2007 годы;

принял к сведению обзор межстрановой программы ЮНФПА на 2000–2003 годы (DP/FPA/2004/3/Add.1);

Пункт 11
Многолетние рамки финансирования

принял решение 2004/7 от 30 января 2004 года по многолетним рамкам финансирования ЮНФПА на 2004–2007 годы;

Пункт 12
Прочие вопросы

Обзор Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения

Принял решение 2004/11 от 30 января 2004 года, одобряющее упразднение Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения;

провел следующие неофициальные брифинги и консультации:

ПРООН

Вовлечение женщин в основные направления деятельности ПРООН;

Возмещение стоимости предоставленных услуг;

ЮНФПА

Надежное обеспечение товарами для охраны репродуктивного здоровья;

Межстрановая программа на 2000–2003 годы; документы о стратегии сокращения масштабов нищеты; секторальные подходы; и насилие по признаку пола;

Реальное обеспечение безопасного материнства: партнерское сотрудничество в вопросах политики и практической деятельности;

Совместное заседание

провел 23 и 26 января 2004 года совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП, в ходе которого обсуждались следующие темы: ВИЧ/СПИД; региональные инициативы; упрощение и согласование; система координаторов-резидентов; и безопасность.

30 января 2004 года

2004/13
Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

Исполнительный совет

1. *с удовлетворением принимает к сведению* ориентированный на результаты годовой отчет Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) (DP/2004/17), резюме независимой оценки результатов деятельности ФКРООН (DP/2004/18) и ответ руководства в связи с независимой оценкой результатов деятельности (DP/2004/19);

2. *с интересом отмечает* выводы и рекомендации, изложенные в независимой оценке результатов деятельности ФКРООН;

3. *приветствует* недавнее обсуждение вопроса о частном секторе и развитии, в частности в отношении важности укрепления возможностей и ресурсов микропредприятий, а также малых и средних предприятий;

4. *признает*, что ФКРООН, как это подтверждено в независимой оценке результатов деятельности, в частности с помощью своих программ в области микрофинансирования и местного самоуправления, содействовал достижению существенных результатов в борьбе с бедностью, обеспечении эффективности политики и воспроизведении своих проектов донорами;

5. *признает далее*, что ряд рекомендаций, содержащихся в независимой оценке результатов деятельности, имеет потенциальные, далеко идущие последствия, в частности в плане более тесных отношений с ПРООН в будущем, процедур программирования в контексте МРФ, управленческих структур и механизмов финансирования;

6. *просит* Администратора ПРООН представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии в сентябре 2004 года доклад о ходе работы с подробным описанием возможных вариантов, в том числе в отношении более тесных связей с ПРООН в будущем и их последствий для управления, процедур программирования, механизмов финансирования и возможностей ФКРООН в соответствии с его мандатом и сравнительными преимуществами в целях содействия развитию местного частного сектора в интересах неимущих; включая оценку возможностей и связанных с этим рисков, прогнозирование ресурсной базы, факторов, обеспечивающих успех в каждой из этих сфер, и налаживание надлежащих консультаций с основными заинтересованными сторонами и партнерами по процессу;

7. *отмечает с обеспокоенностью*, что, несмотря на значительные усилия по расширению донорской базы, ФКРООН не смог достичь ежегодного целевого показателя для основных ресурсов в сумме 30 млн. долл. США, к чему Исполнительный совет призывал в своем решении 2002/26, в котором подчеркивается нехватка финансовых ресурсов организации;

8. *заявляет*, что до представления предложений, запрашиваемых в пункте 6, ФКРООН должен сыграть четкую роль в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*, на местном уровне, особенно в области местного самоуправления и микрофинансирования в наименее развитых странах, и призывает государства-члены и другие учреждения, которые еще не сделали этого, и впредь увеличивать свои взносы в его основное финансирование в свете тех значительных результатов, которых он добился.

18 июня 2004 года

* Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия.

2004/14**Обязательства в отношении финансирования ПРООН***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о ходе выполнения обязательств в отношении пополнения регулярных ресурсов ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2004 год и последующий период (DP/2004/20);

2. *отмечает*, что ПРООН близка к обеспечению стабильной и надлежащей ресурсной базы, но что достижение этой жизненно важной цели требует от всех государств-членов, и в частности от развитых стран, не только сохранять, но и увеличивать свои взносы в течение периода действия многолетних рамок финансирования (МРФ);

3. *призывает* государства-члены уделить первостепенное внимание регулярным ресурсам («основным» взносам) по сравнению с другими ресурсами («неосновными» взносами);

4. *с удовлетворением отмечает*, что страны увеличили свои взносы в счет основных ресурсов, и призывает все страны, которые еще не сделали этого, внести взносы в счет основных ресурсов на 2004 год, а те страны, которые уже сделали взносы, рассмотреть вопрос о дополнительных взносах на 2004 год — если они в состоянии сделать это, — с тем чтобы восстановить базу регулярных ресурсов ПРООН;

5. *призывает* те государства — члены ПРООН, которые в состоянии сделать это, принять многолетние обязательства и объявить графики выплат и впредь придерживаться этих обязательств и графиков выплат.

18 июня 2004 года

2004/15**Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* годовой доклад Директора-исполнителя (DP/2004/23);

2. *подчеркивает*, что крайне важно, чтобы ЮНОПС сохранил свою финансовую жизнеспособность как в краткосрочной, так и в долгосрочной перспективе;

3. *поддерживает* предложение Директора-исполнителя и ККУ о расширении мандата ЮНОПС, с тем чтобы позволить ему непосредственно сотрудничать с правительствами в оказании услуг в области инфраструктуры и общественных работ, в частности в постконфликтный и переходный период и в странах, в которых эта проблема является одним из неоспоримых национальных приоритетов и в отношении чего имеются просьбы правительств стран-получателей, — мандата, который финансируется за счет имеющихся ресурсов; который не дублирует мандаты других организаций системы Организации

Объединенных Наций и одобрен Координатором-резидентом; и подчеркивает, что обеспечение таких услуг подразумевает создание местного потенциала в сфере инфраструктуры и управления общественными работами;

4. *просит* ЮНОПС учитывать предыдущий опыт в этой области и просит Директора-исполнителя информировать Исполнительный совет о достигнутом прогрессе и тех трудностях, с которыми он сталкивается при осуществлении своего расширенного мандата;

5. *с удовлетворением отмечает*, что ЮНОПС проделал значительную работу в рамках непрерывного процесса управления преобразованиями и что назначена новая группа по вопросам управления, и ожидает дальнейшего осуществления этого процесса в 2004 и 2005 годах;

6. *отмечает*, что, несмотря на отношения, устанавливаемые с новыми клиентами, основной задачей для ЮНОПС является обратить вспять процесс сокращения деловых отношений с ПРООН и другими органами Организации Объединенных Наций;

7. *призывает* все органы Организации Объединенных Наций, и в частности ПРООН, тесно сотрудничать с ЮНОПС, особенно в области общих служб в тех случаях, когда деятельность ЮНОПС является эффективной с точки зрения затрат и обладает сравнительными преимуществами;

8. *просит* Директора-исполнителя на основе консультаций с ККУ подготовить к сентябрьской сессии Исполнительного совета 2004 года доклад о ходе работы, раскрыв в нем по крайней мере следующие элементы: а) реалистичный прогноз деловой активности ЮНОПС на 2004–2006 годы; б) препятствия, при наличии таковых, на страновом, региональном уровнях и уровне штаб-квартиры, мешающие ЮНОПС обратить вспять процесс сокращения деловых отношений с ПРООН и другими органами Организации Объединенных Наций; с) опасность — при наличии таковой — того, что ЮНОПС завершит 2004 год с дефицитом, размер которого превышает оперативный резерв организации.

18 июня 2004 года

2004/16

Добровольцы Организации Объединенных Наций

Исполнительный совет

1. *выражает признательность* за деятельность программы Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН), направленную на поощрение добровольчества в целях развития;

2. *выражает также признательность* за мобилизацию добровольцев для осуществления мероприятий на уровне общин, включая оказание помощи в случае стихийных бедствий и деятельность в целях развития, в странах, выходящих из состояния конфликта;

3. *признает*, в частности, определяемый потребностями характер деятельности ДООН и активное участие охваченных программой стран в этой деятельности;

4. *признает* достижения программы ДООН в определении и пропаганде, в том числе посредством новых партнерских отношений и создания сетей, важности вклада добровольчества, в частности его роли в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ)*;
5. *приветствует* инициативы, предпринимаемые с целью расширения возможности для всех граждан добровольно участвовать в процессе развития посредством расширения форм вовлечения в программу;
6. *призывает* соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций и впредь прилагать усилия по включению принципов добровольчества в свою политику, программы и доклады, в том числе и те, что связаны с достижением ЦРДТ;
7. *призывает* правительства делать взносы в Специальный фонд добровольных взносов, с тем чтобы ДООН могла и далее изучать, расширять и укреплять роль добровольчества и добровольных взносов на цели развития;
8. *подтверждает* свою поддержку программы ДООН как координатора последующей деятельности по итогам Международного года добровольцев и поддерживает конкретизацию ее будущей роли в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в 2005 году;
9. *призывает* ДООН углублять анализ в будущих ежегодных докладах и таким образом помогать Исполнительному совету глубже понять деятельность ДООН и ее результаты.

18 июня 2004 года

2004/17

Внутренняя ревизия и надзор в ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклады о внутренней ревизии и надзоре (DP/2004/27, DP/2004/28 и DP/FPA/2004/6) и высказанные по ним замечания;
2. *выражает* поддержку дальнейшему укреплению и реорганизации ресурсов внутренней ревизии и надзора в ПРООН, ЮНФПА и в Управлении Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС);
3. *настоятельно призывает* Администратора и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС принять необходимые меры для решения вопросов, поднятых в докладах о внутренней ревизии и надзоре (DP/2004/27, DP/FPA/2004/6 и DP/2004/28), и доложить об этом Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2005 года в контексте своих соответствующих докладов;
4. *просит* Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС разработать рамки, содержащие конкретные цели, а также график и показатели для решения вопросов, поднятых в докладах о внутренней

* Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия.

ревизии и надзоре (DP/2004/27, DP/FPA/2004/6 и DP/2004/28), и доложить об этих рамках Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2004 года;

5. *просит* ПРООН осуществлять периодический обзор своей политики в области единых цен на услуги, оказываемые ПРООН, и представить доклад по этому вопросу на сентябрьской сессии 2004 года Исполнительного совета, на которой, как ожидается, будут обсуждаться вопросы возмещения расходов, с четким указанием того, как ПРООН будет улучшать положение дел с возмещением расходов, включая соответствующий график;

6. *с обеспокоенностью отмечает*, что, согласно пункту 60 доклада, ПРООН обычно оказывает организациям системы Организации Объединенных Наций разнообразные услуги иногда на основе меморандума о взаимопонимании, а иногда и без меморандума.

18 июня 2004 года

2004/18

Ход осуществления решения 2001/11

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о процессе составления программ в ПРООН и ЮНФПА (DP/2004/29-DP/FPA/2004/7);

2. *приветствует* прогресс, достигнутый в выполнении решения 2001/11;

3. *отмечает* беспокойство, выраженное в докладе DP/2004/29-DP/FPA/2004/7 об увеличении сроков разработки страновых программ, и просит ПРООН и ЮНФПА консультироваться со своими партнерами в ГООНВР о том, как согласованными усилиями снять эту озабоченность, и доложить об этом Исполнительному совету в 2005 году.

18 июня 2004 года

2004/19

Совместная разработка и осуществление программ

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад, содержащийся в документах DP/2004/30 и DP/FPA/2004/8;

2. *постановляет* отложить рассмотрение решения до первой очередной сессии в 2005 году.

18 июня 2004 года

2004/20**Совместные предложения относительно отчетности по многолетним рамкам финансирования (МРФ)***Исполнительный совет*

1. *ссылается* на решения 2004/1, 2004/7 и 2004/10 о процессе отчетности по МРФ;
2. *принимает* совместное предложение ПРООН, ЮНФПА и ЮНИФЕМ о согласовании процедур отчетности по результатам, изложенное в настоящем документе, с учетом возможной необходимости возвращения к этому вопросу в связи с итогами трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

18 июня 2004 года

2004/21**Ответ руководства на доклад «Учет гендерных аспектов в основных направлениях деятельности: гендерные вопросы в деятельности ПРООН»***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад Организации Объединенных Наций об оценке «Учет гендерных аспектов в основных направлениях деятельности: гендерные вопросы в деятельности ПРООН» и связанный с этим ответ руководства (DP/2004/31), а также документ «Укрепление партнерских отношений между ПРООН и ЮНИФЕМ для достижения гендерного равноправия» (DP/2004/CRP.2);
2. *отмечает*, что в докладе и в ответе руководства признается, что ПРООН должна приложить дополнительные усилия для укрепления приверженности персонала и руководства к учету гендерных аспектов в основных направлениях деятельности, и подчеркивает в этой связи, что ПРООН должна энергично осуществлять свою стратегию учета гендерных аспектов;
3. *просит* ПРООН подготовить подробный план действий по учету гендерных аспектов в деятельности ПРООН с указанием конкретных целевых показателей и поддающихся измерению мероприятий для обзора Исполнительным советом не позже, чем на его первой очередной сессии в январе 2005 года;
4. *приветствует* инициативу проведения под руководством Управления по оценкам ПРООН независимой оценки учета гендерных вопросов в деятельности ПРООН в 2004–2005 годах;
5. *приветствует* приверженность Администратора отчетности об осуществлении процесса учета гендерных факторов деятельности ПРООН;
6. *просит представить* на второй очередной сессии в сентябре 2004 года дальнейшие разъяснения по совместному плану действий ПРООН-

ЮНИФЕМ* в том, что касается его применения к учету гендерных факторов деятельности ПРООН, а на первой очередной сессии в январе 2005 года — подробные сообщения о том, как ПРООН может расширить масштаб операций с учетом уроков, извлеченных из экспериментальных проектов, осуществленных ЮНИФЕМ.

18 июня 2004 года

2004/22

Гендерный баланс в ПРООН

Исполнительный совет

1. *учитывая*, что обеспечение гендерного баланса является одной из важнейших стратегий в области людских ресурсов для достижения равенства в области занятости и что в то же время он представляет собой отдельный вид деятельности по сравнению с достижением прогресса в учете гендерных аспектов в основных направлениях деятельности в качестве инструмента повышения эффективности развития,

2. *просит* в этой связи представить Исполнительному совету на его следующем ежегодном заседании в июне 2005 года упомянутую в документе DP/2004/31 систему учета показателей организации.

18 июня 2004 года

2004/23

Доклад Директора-исполнителя за 2003 год

Исполнительный Совет

1. *приветствует* доклад Директора-исполнителя за 2003 год (DP/FPA/2004/9, Part I; Part I, Add.1; и Part II);

2. *с удовлетворением отмечает* в этом десятом, юбилейном, году Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) постоянную приверженность стран целям и задачам МКНР, недавно продемонстрированную в итогах различных региональных комиссий Организации Объединенных Наций и Комиссии по народонаселению и развитию;

3. *подчеркивает*, что осуществление программы действий и основных мероприятий МКНР по дальнейшему осуществлению программы действий МКНР (МКНР+5) в значительной степени содействует достижению согласованных на мировом уровне целей в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ)**;

4. *с удовлетворением отмечает* усилия, прилагаемые ЮНФПА для оказания странам помощи в достижении ЦРДТ, особенно путем интеграции

* Представленный в документе DP/2004/31, пункты 44–46.

** Согласованные на международном уровне цели в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия.

вопросов народонаселения и развития, репродуктивного здоровья и гендерного равенства в национальные стратегии сокращения масштабов нищеты, и *призывает* ЮНФПА и впредь осуществлять ее стратегию по более эффективной интеграции программы действий МКНР в страновые рамки, такие, как общесекторальные подходы, документы о стратегии уменьшения нищеты, реформы в секторе здравоохранения и другие национальные планы и стратегии развития;

5. *приветствует* прогресс, достигнутый ЮНФПА в процессе перехода, в результате которого были разработаны новые, ориентированные на конкретные результаты подходы к управлению людскими ресурсами, обмену знаниями, ознакомлению с опытом и профессиональной подготовке и финансовому управлению, и *призывает* ЮНФПА и впредь включать эти подходы в процессы и системы Фонда в целях повышения результативности и эффективности;

6. *подчеркивает* важное значение повышения последовательности при интеграции целей и задач МКНР в социальные, экономические и природоохранные процессы Организации Объединенных Наций и во всех усилиях по осуществлению и обзору Декларации тысячелетия, включая ЦРДТ, как к этому призывает резолюция 58/291 Генеральной Ассамблеи;

7. *призывает* ЮНФПА и впредь прилагать усилия для создания новаторских партнерских отношений среди партнеров в области развития, правительств, организаций гражданского общества и частного сектора;

8. *призывает* ЮНФПА продолжать углублять свои партнерские отношения с системой Организации Объединенных Наций для обеспечения более глубокого понимания и повышения оперативности связей между согласованными на международном уровне целями развития, включая ЦРДТ, программой действий МКНР и МКНР+5;

9. *призывает* ЮНФПА и впредь вносить свой решающий вклад в осуществление реформ Организации Объединенных Наций и — в качестве одного из важнейших членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития — укрепление сплоченности в рамках системы Организации Объединенных Наций.

23 июня 2004 года

2004/24

Обязательства по финансированию ЮНФПА

Исполнительный совет

1. *приветствует* доклад об обязательствах по финансированию ЮНФПА на 2004 год и последующие годы (DP/FPA/2004/10);

2. *с удовлетворением отмечает*, что в 2004 году ЮНФПА достиг уровня финансирования, превышающего 300 млн. долл. США в регулярных ресурсах, что соответствует уровню, достигнутому непосредственно после Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР);

3. *признает* также, что для сохранения и повышения такого уровня финансирования странам, которые в состоянии сделать это, необходимо будет ак-

тивизировать свои усилия по финансированию в течение периода действия многолетних рамок финансирования ЮНФПА (МРФ) в 2004–2007 годах;

4. *отдает должное* ЮНФПА за осуществление стратегии по сохранению надежной базы основных ресурсов, призывает ЮНФПА и впредь прилагать усилия по сокращению зависимости от нескольких крупных доноров и по расширению своей донорской базы, *призывает* все страны, которые еще не сделали этого, внести взносы в счет регулярных ресурсов на 2004 год и *далее призывает* тех, кто уже сделал взносы, рассмотреть вопрос о дополнительных взносах на 2004 год с целью расширения базы регулярных ресурсов ЮНФПА;

5. *призывает* страны, которые в состоянии сделать это, объявить многолетние взносы и графики выплат в соответствии с текущим циклом МРФ и соблюдать такие обязательства и графики выплат в последующем и *далее призывает* страны выплачивать взносы как можно раньше в течение года;

6. *призывает* ЮНФПА продолжать мобилизацию дополнительных ресурсов для своих программ с учетом того, что основные ресурсы по-прежнему составляют ядро стратегии по мобилизации ресурсов ЮНФПА;

7. *признает* ключевую роль ЮНФПА в оказании странам помощи в достижении целей и задач МКНР и основных мероприятий по дальнейшему осуществлению программы действий МКНР (МКНР+5), которые представляют собой существенный вклад в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*, а также то, что для эффективного осуществления программы действий МКНР и МКНР+5 потребуются надлежащие финансовые ресурсы — как внутренние, так и внешние, — и *призывает* все страны активизировать свои усилия в этом отношении и согласно соответствующим положениям программы действий МКНР;

8. *предлагает* всем странам принять все возможные меры для укрепления своей приверженности достижению целей программы действий МКНР.

23 июня 2004 года

2004/25

Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2004 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что на ежегодной сессии 2004 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2004 года (DP/2004/L.2);

утвердил доклад первой очередной сессии 2004 года (DP/2004/14); и

* Согласованные на международном уровне цели развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия.

согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2004 и 2005 годах:

вторая очередная сессия 2004 года: 20–24 сентября 2004 года;

первая очередная сессия 2005 года: 24–28 января 2005 года;

ежегодная сессия 2005 года: 13–24 июня 2005 года (Нью-Йорк);

вторая очередная сессия 2005 года: 19–23 сентября 2005 года;

Этап заседаний, посвященных деятельности ПРООН

Пункт 2

Годовой доклад Администратора

принял к сведению годовой доклад Администратора за 2003 год (DP/2004/16, включая Add.1 и Add.2);

Пункт 3

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

принял решение 2004/13 от 18 июня 2004 года о Фонде капитального развития Организации Объединенных Наций;

Пункт 4

Обязательства по финансированию

принял решение 2004/14 от 18 июня 2004 года об обязательствах по финансированию ПРООН;

Пункт 5

Страновые программы и смежные вопросы

принял к сведению следующие наброски страновых программ и замечания по ним:

набросок страновой программы для Анголы (DP/DCP/AGO/1);

набросок страновой программы для Бурунди (DP/DCP/BDI/1);

набросок страновой программы для Лесото (DP/DCP/LES/1);

набросок страновой программы для Мадагаскара (DP/DCP/MDG/1);

набросок страновой программы для Исламской Республики Иран (DP/DCP/IRN/1);

набросок страновой программы для Филиппин (DP/DCP/PHL/1);

набросок страновой программы для Армении (DP/DCP/ARM/1);

набросок страновой программы для Азербайджана (DP/DCP/AZE/1);

набросок страновой программы для Боснии и Герцеговины (DP/DCP/BIH/1);

набросок страновой программы для Казахстана (DP/DCP/KAZ/1);

набросок страновой программы для Кыргызстана (DP/DCP/KGZ/1);

набросок страновой программы для бывшей югославской Республики Македонии (DP/DCP/MKD/1);

набросок страновой программы для Румынии (DP/DCP/ROM/1);

набросок страновой программы для Сербии и Черногории (DP/DCP/SCG/1);

набросок страновой программы для Таджикистана (DP/DCP/TAJ/1);

набросок страновой программы для Туркменистана (DP/DCP/TUK/1);

набросок страновой программы для Узбекистана (DP/DCP/UZB/1);

набросок страновой программы для Аргентины (DP/DCP/ARG/1);

принял к сведению продление срока действия вторых основных направлений сотрудничества в Беларуси, Венгрии, Латвии и Словакии;

утвердил второе продление на один год срока действия вторых основных направлений сотрудничества в Чили и Уругвае; и

утвердил продление на два года срока действия вторых основных направлений сотрудничества в Зимбабве;

Пункт 6

Доклад о развитии человеческого потенциала

принял к сведению обновленную информацию о консультациях по докладу о развитии человеческого потенциала (DP/2004/22);

Пункт 7

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

утвердил решение 2004/15 от 18 июня 2004 года об Управлении Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;

Пункт 8

Добровольцы Организации Объединенных Наций

принял к сведению доклад Администратора (DP/2004/24) о деятельности Добровольцев Организации Объединенных Наций в течение 2002–2003 годов; и

принял решение 2004/16 от 18 июня 2004 года о Добровольцах Организации Объединенных Наций;

Пункт 9

Оценка

принял к сведению доклад о последующих мерах в отношении оценок, касающихся докладов о документах о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) и достижениях целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и рассмотрении взаимосвязи между ДССН и целями в области развития (DP/2004/25);

Пункт 17

Техническое сотрудничество между развивающимися странами

принял к сведению доклад об осуществлении сотрудничества Юг-Юг (DP/2004/26);

Пункт 20

Гендерные вопросы в деятельности ПРООН

принял решение 2004/21 от 18 июня 2004 года о принятых руководством мерах по докладу «Учет гендерных аспектов в основных направлениях деятельности: гендерные вопросы в деятельности ПРООН»; и

принял решение 2004/22 от 18 июня 2004 года о гендерной сбалансированности в ПРООН;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункт 10

Внутренняя ревизия и надзор

принял решение 2004/17 от 18 июня 2004 года о внутренней ревизии и надзоре для ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС;

Пункт 11

Процесс составления программ

принял решение 2004/18 от 18 июня 2004 года о ходе осуществления решения 2001/11; и

принял решение 2004/19 от 18 июня 2004 года в отношении совместной деятельности по составлению программ;

Пункт 12

Поездки на места

принял к сведению доклад о совместной поездке в Гватемалу (DP/2004/CRP.4-DP/FPA/2004/CRP.3); и

принял к сведению доклад о поездке в Украину (DP/2004/CRP.5-DP/FPA/2004/CRP.4);

Пункт 18

Совместные предложения относительно отчетности по многолетним рамкам финансирования (МРФ)

принял решение 2004/20 от 18 июня 2004 года о совместных предложениях относительно отчетности по многолетним рамкам финансирования (МРФ);

Пункт 19

Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП: предложения на 2005 год

постановил продолжить обсуждение этого вопроса на уровне Бюро и представить доклад Исполнительному совету;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 13

Доклад Директора-исполнителя за 2003 год

принял решение 2004/23 от 23 июня 2004 года о докладе Директора-исполнителя за 2003 год;

Пункт 14

Обязательства по финансированию ЮНФПА

принял решение 2004/24 от 23 июня 2004 года об обязательствах по финансированию ЮНФПА;

Пункт 15

Страновые программы и смежные вопросы

принял к сведению следующие наброски страновых программ и замечания к ним:

набросок страновой программы для Анголы (DP/FPA/DCP/AGO/5);

набросок страновой программы для Бурунди (DP/FPA/DCP/BDI/6);

набросок страновой программы для Мадагаскара (DP/FPA/DCP/MDG/5);

набросок страновой программы для Исламской Республики Иран (DP/FPA/DCP/IRN/4);

набросок страновой программы для Филиппин (DP/FPA/DCP/PHL/6);

набросок страновой программы для Армении (DP/FPA/DCP/ARM/1);

набросок страновой программы для Азербайджана (DP/FPA/DCP/AZE/2);

набросок страновой программы для Казахстана (DP/FPA/DCP/KAZ/2);

набросок страновой программы для Кыргызстана (DP/FPA/DCP/KGZ/2);

набросок страновой программы для Румынии (DP/FPA/DCP/ROM/1);

набросок страновой программы для Таджикистана (DP/FPA/DCP/TJK/2);

набросок страновой программы для Туркменистана (DP/DCP/TKM/2);

набросок страновой программы для Узбекистана (DP/FPA/UZB/2);

принял к сведению доклад об осуществлении специальной программы помощи ЮНФПА Мьянме (DP/FPA/2004/11); и

утвердил продление на два года четвертой страновой программы для Зимбабве (DP/FPA/2004/13).

Пункт 16

Оценка

принял к сведению периодический доклад об оценке (DP/FPA/2004/12);

Пункт 21

Прочие вопросы

Неофициальные консультации

- а) ПРООН: презентация комплексного доклада о проекте, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия;
- б) ПРООН: презентация, посвященная «Глобальному договору» и докладу Комиссии по частному сектору и развитию;
- в) ПРООН: неофициальные консультации по вопросу о Фонде капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН);
- д) ЮНФПА: неофициальный брифинг по вопросу об обеспечении средств охраны репродуктивного здоровья;
- е) ПРООН и ЮНФПА: презентация, посвященная одной из стран, находящихся на переходном этапе (Тимор-Лешти);

Специальное мероприятие ЮНФПА

«Главное внимание — людям: осуществление Повестки дня МКНР и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия».

23 июня 2004 года

2004/26

ЮНФПА: годовой финансовый обзор за 2003 год

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документ DP/FPA/2004/15;
2. *признает* значимость повышения и достижения стабильности и предсказуемости взносов в регулярные ресурсы;
3. *признает также*, что своевременность выплаты взносов является обязательным условием поддержания ликвидности и обеспечения непрерывного осуществления программ;
4. *признает далее*, что более сбалансированное распределение расходов является важным элементом обеспечения долгосрочной финансовой стабильности ЮНФПА.

21 сентября 2004 года

2004/27**Дополнительные потребности в обеспечении охраны и безопасности персонала и помещений ЮНФПА в глобальном масштабе***Исполнительный совет*

1. *признает* общее ухудшение положения в области безопасности, что требует от ЮНФПА принятия дополнительных мер обеспечения безопасности;
2. *одобряет* предложение Директора-исполнителя о предоставлении ей в 2004–2005 годах исключительных полномочий на использование до 4 процентов средств утвержденного регулярного вспомогательного бюджета на двухгодичный период 2004–2005 годов в размере 169,6 млн. долл. США брутто в качестве дополнительных ассигнований с максимальным объемом 6,8 млн. долл. США на обеспечение мер безопасности;
3. *отмечает*, что указанная сумма в объеме 6,8 млн. долл. США будет учтена в качестве резервной и показана в финансовой ведомости, и о ее использовании будет доложено Исполнительному совету в рамках ежегодного обзора финансовой деятельности.

22 сентября 2004 года

2004/28**Доклад о среднесрочном обзоре Технической консультативной программы***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о среднесрочном обзоре Технической консультативной программы (DP/FPA/2004/16);
2. *подчеркивает* стратегическое значение эффективного вклада в обеспечение учета страновых приоритетов, включенных в национальные стратегии сокращения масштабов нищеты, включая ДССН, при наличии таковых, и ОАС/РПООНПР, а также национальных докладов о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и *предлагает* ЮНФПА ознакомить Исполнительный совет с кратким двухгодичным графиком программируемых мероприятий с определенным сроком осуществления, при наличии таковых, в интересах более эффективного участия групп технической поддержки страновых программ в подготовке сокращения ДССН, межсекторальных подходов и ОАС/РПООНПР, а также в межрегиональных мероприятиях;
3. *настоятельно призывает* ЮНФПА продолжать уделять приоритетное внимание достижению намеченных результатов осуществления Технической консультативной программы (ТКП), особенно в том, что касается укрепления регионального и национального потенциала и разработки рекомендаций в отношении организации диалога по вопросам политики;
4. *подчеркивает* значение для ЮНФПА стратегических партнерских отношений с фондами и программами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими партнерами по ТКП и далее

подчеркивает, что этим партнерским отношениям также необходимо уделять приоритетное внимание в рамках программы ТКП;

5. *просит* ЮНФПА представить Исполнительному совету в ходе его сессии в сентябре 2005 года новый обзор о влиянии Технической консультативной программы (ТКП) на достижение стратегических целей, изложенных в многолетних рамках финансирования, на основе активных консультаций со стратегическими партнерами, включая способы согласования цикла ТКП.

23 сентября 2004 года

2004/29

ПРООН: годовой обзор финансового положения

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документы DP/2004/34 и DP/2004/34/Add.1;
2. *признает*, что более масштабное, предсказуемое и своевременное внесение взносов является важным условием поддержания ликвидности и содействия непрерывному осуществлению программ;
3. *приветствует* обнадеживающее увеличение в 2003 году взносов в регулярные (основные) ресурсы ПРООН третий год подряд и *отмечает* увеличение объема прочих (неосновных) ресурсов;
4. *далее признает*, что совместное несение расходов является важным элементом обеспечения долгосрочной финансовой стабильности ПРООН;
5. *призывает* все государства-члены увеличить размеры своего финансирования и в приоритетном порядке вносить взносы в счет регулярных ресурсов (основные взносы), а не в прочие ресурсы (неосновные взносы);
6. *призывает* все участвующие в финансировании страны заблаговременно вносить средства, с тем чтобы, в частности, избежать проблем с ликвидностью;
7. *также призывает* государства-члены, которые в состоянии сделать это, брать на себя многолетние обязательства в отношении взносов и объявлять графики платежей, а затем придерживаться таких обязательств и графиков;
8. *подчеркивает* необходимость для ПРООН опираться на свои достижения в деле ориентированного на результаты управления и продолжать совершенствовать практику административного и финансового управления в важнейших областях, в частности путем внедрения системы «Атлас» в рамках всей организации, дальнейшего уточнения основ стратегического управления расходами и эффективного осуществления рекомендаций ревизоров.

24 сентября 2004 года

2004/30**Стратегическое управление расходами ПРООН
и последствия для возмещения расходов***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* согласованные принципы возмещения расходов, содержащиеся в докладе о стратегическом управлении расходами ПРООН и последствиях для возмещения расходов (DP/2004/35), принятие которых организациями системы Организации Объединенных Наций повысит степень прозрачности и сопоставимости операций по возмещению расходов во всей системе Организации Объединенных Наций;

2. *призывает* ПРООН активизировать консультации в интересах дальнейшего согласования принципов возмещения расходов в целях четкого определения общих элементов по каждой категории расходов и обоснования различий, обусловленных существованием разных мандатов и форм оперативной деятельности;

3. *одобряет* на временной основе применение этих согласованных принципов на практике и включение их в политику возмещения расходов с учетом характерных для ПРООН факторов, особенно применительно к пропорциональному распределению переменных косвенных расходов между всеми источниками финансирования;

4. *подчеркивает*, что ПРООН необходимо обеспечить полное возмещение на агрегированном уровне всех фактических расходов на осуществление мероприятий, финансируемых в форме совместного несения расходов ПРООН третьими сторонами, взносов в целевые фонды и участия в покрытии расходов стран, в которых осуществляются программы;

5. *просит* ПРООН на своей первой очередной сессии 2005 года сообщить о возможностях представления прозрачной отчетности по поступлениям в виде возмещения расходов, в том числе о возможности учета таких поступлений при составлении бюджета вспомогательных расходов на следующий двухгодичный период;

6. *просит также* ПРООН представить Совету на его сессии в июне 2005 года с целью рассмотреть действующие в рамках этой политики ставки подробное предложение с четкими критериями, способствующими нецелевому, своевременному и гибкому внесению взносов в специальные фонды, в счет покрытия расходов третьими сторонами и в виде участия в финансировании странами, в которых осуществляются программы, с тем чтобы достичь такого совокупного объема, и просит ПРООН подготовить указанный доклад в ходе активных консультаций с заинтересованными государствами-членами;

7. *подчеркивает*, что предусмотренные в рамках этой политики новые ставки должны применяться только при условии принятия Исполнительным советом соответствующего решения;

8. *далее просит* ПРООН через два года провести обзор своей политики возмещения расходов и сообщить Совету на его сессии в сентябре 2007 года об уроках, извлеченных в ходе осуществления этой новой политики, включая со-

вокупные ставки возмещения расходов, к началу периода действия многолетних рамок финансирования 2008 года;

9. *призывает* ПРООН продолжить контроль за объемом расходов, покрываемых за счет прочих (неосновных) ресурсов;

10. *призывает далее* ПРООН продолжать совершенствовать свою систему стратегического управления расходами, в том числе путем внедрения системы «Атлас», с тем чтобы более точно относить косвенные расходы к соответствующим программам и проектам;

11. *подтверждает*, что взносы в счет регулярных ресурсов ПРООН должны оставаться основным видом взносов в ПРООН.

24 сентября 2004 года

2004/31

Доклад Межучрежденческого управления по закупкам за двухгодичный период 2002–2003 годов

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Администратора о деятельности Межучрежденческого управления по закупкам (МУУЗ) за двухгодичный период 2002–2003 годов (DP/2004/38) и сохранение им статуса самофинансирования;

2. *рекомендует* МУУЗ продолжить работу по повышению профессионального уровня закупочной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций путем разработки учебного плана по вопросам закупок с последующей профессиональной сертификацией;

3. *рекомендует* МУУЗ продолжить исследование по вопросам совместных закупок в рамках системы Организации Объединенных Наций в соответствии с просьбой Межучрежденческой рабочей группы по закупкам.

24 сентября 2004 года

2004/32

Третьи рамки сотрудничества Юг-Юг

Исполнительный совет

1. *высоко оценивает* работу, проделанную Специальной группой по сотрудничеству Юг-Юг в связи с подготовкой третьих рамок сотрудничества Юг-Юг, и *просит* ее в тесном сотрудничестве с государствами-членами обновить эти рамки в свете замечаний Исполнительного совета, с тем чтобы уточнить такие вопросы, как стратегический подход и стимулы сотрудничества Юг-Юг, а также оперативный план их осуществления как необходимый механизм включения сотрудничества Юг-Юг в деятельность ПРООН, для окончательного рассмотрения в ходе первой очередной сессии Исполнительного совета в 2005 году;

2. *призывает* Администратора, для обеспечения эффективного осуществления этих третьих рамок, назначить нового руководителя Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг до начала первой очередной сессии Исполнительного совета в 2005 году;

3. *постановляет*, что сотрудничество Юг-Юг следует рассматривать в качестве стимула повышения эффективности развития и включать в многолетние рамки финансирования.

24 сентября 2004 года

2004/33

Годовой доклад Администратора об оценке

Исполнительный совет

1. *с удовлетворением отмечает*, что ПРООН в последние годы укрепила свою функцию оценки;

2. *с удовлетворением отмечает*, что ПРООН обеспечивает подготовку основных сотрудников по таким вопросам, как ориентированное на результаты планирование, контроль, оценка и отчетность, и *призывает* ПРООН по-прежнему уделять этой деятельности приоритетное внимание, не в последнюю очередь в связи с выводом, упоминаемым в пункте 68 указанного доклада, в котором говорится о том, что инструменты управления с ориентацией на результаты еще недостаточно широко внедрены в организации;

3. *ссылается* на свое решение 2004/1, в котором содержится призыв к тому, чтобы деятельность ПРООН по оценке содействовала процессу подготовки годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР), за счет акцентирования внимания на оценке деятельности и эффективности ПРООН, и *подчеркивает* в этой связи, что оценка результатов развития (ОРР) должна стать приоритетом Управления по оценке;

4. *призывает* ПРООН и впредь уделять приоритетное внимание деятельности Группы Организации Объединенных Наций по оценке и *подчеркивает*, что образования системы Организации Объединенных Наций, не в последнюю очередь ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА, могут получить значительные выгоды от дальнейшего укрепления своего сотрудничества в области развития, в особенности на страновом уровне, в поддержку оценки РПООНПР;

5. *просит* ПРООН включить в свой следующий годовой доклад об оценке приложение, содержащее обзор всех оценок, проведенных Управлением ПРООН по оценке, и оценок, проведенных ПРООН на местном уровне.

24 сентября 2004 года

2004/34**Вторые рамки глобального сотрудничества: РГС-II***Исполнительный совет*

1. *с обеспокоенностью принимает к сведению* результаты оценки вторых рамок глобального сотрудничества (РГС-II) (DP/2004/41), одновременно приветствуя ее открытость и объективность;

2. *также принимает к сведению* ответ руководства, подготовленный по итогам оценки вторых рамок глобального сотрудничества (DP/2004/42);

3. *просит* ПРООН в рамках консультаций с государствами-членами продолжить осуществление рекомендаций доклада об оценке в ходе разработки предлагаемых третьих рамок глобального сотрудничества;

4. *постановляет* рассмотреть предлагаемые третьи рамки глобального сотрудничества с учетом доклада об оценке и ответа руководства на сессии Исполнительного совета в январе 2005 года, с тем чтобы обеспечить подготовку более целенаправленных и комплексных третьих рамок глобального сотрудничества.

24 сентября 2004 года

2004/35**Помощь Сомали***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* нынешнюю ситуацию в Сомали и ее влияние на потребности в гуманитарной помощи и помощи в целях развития для сомалийского народа и на ее предоставление;

2. *одобряет* стратегический подход ПРООН к вопросам поощрения мира и безопасности путем сосредоточения внимания на трех областях:

безопасность и верховенство права;

сокращение масштабов нищеты;

управление, государственная администрация и гражданское общество;

3. *призывает* ПРООН продолжать свои усилия по мобилизации ресурсов и развитию стратегического партнерского сотрудничества, в том числе с помощью процесса совместных межучрежденческих призывов и прямой поддержки со стороны доноров;

4. *также призывает* ПРООН в нынешних условиях сотрудничать с Форумом партнеров Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР), по вопросам международной помощи и договоренностей по координации в поддержку будущих переходных федеральных учреждений Сомали;

5. *уполномочивает* Администратора утверждать на индивидуальной основе проекты, соответствующие стратегическому подходу.

24 сентября 2004 года

2004/36**Управление Организации Объединенных Наций
по обслуживанию проектов***Исполнительный совет*

1. *с обеспокоенностью отмечает* финансовые прогнозы и прогноз в отношении переноса остатка средств, содержащиеся в докладе Директора-исполнителя;

2. *просит* Комитет по координации управления (ККУ) представить Исполнительному совету на его сессии в январе 2005 года доклад об оценке прогресса в деятельности ЮНОПС и о его руководстве деятельностью ЮНОПС;

3. *выражает удовлетворение* руководством со стороны Директора-исполнителя и его подчиненных деятельностью, направленной на улучшение неблагоприятного финансового положения ЮНОПС, и *настоятельно призывает* Директора-исполнителя удвоить свои усилия по осуществлению процесса управления преобразованиями и обеспечению финансовой подотчетности в ЮНОПС;

4. *подчеркивает* важность для ЮНОПС увеличения объема операций, осуществляемых в рамках сотрудничества с другими образованиями системы Организации Объединенных Наций, прежде всего ПРООН, и *просит* Администратора ПРООН в качестве председателя ККУ как можно скорее изложить эту точку зрения Совету Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций;

5. *принимает к сведению* предварительные замечания ЮНОПС по докладу Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и *постановляет* отложить дальнейшее обсуждение этого вопроса до заседания Совета в январе 2005 года, на котором указанный доклад будет официально представлен Исполнительному совету наряду с рекомендациями ККАБВ.

24 сентября 2004 года

2004/37**Доклад о ходе изучения вариантов будущей модели
организации деятельности для Фонда капитального
развития Организации Объединенных Наций***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о ходе изучения вариантов будущей модели организации деятельности для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, представленный в соответствии с решением 2004/13 Исполнительного совета;

2. *напоминает* о том, что принятие окончательного решения о мандате и будущем ФКРООН относится к сфере деятельности Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

3. *с удовлетворением подтверждает*, что ФКРООН через свои программы местного самоуправления и микрофинансирования внес значительный вклад в уменьшение масштабов нищеты, оказал воздействие на политику и обеспечил использование модели его программ донорами;

4. *отмечает* включенное в доклад о ходе изучения предложение сохранить и развить результаты деятельности в области местного самоуправления путем объединения мероприятий и сотрудников ФКРООН, занимающихся вопросами развития на местах, в рамках ПРООН в одном подразделении — Центре развития на местах, который будет действовать прежде всего в наименее развитых странах (НРС);

5. *просит* Администратора для содействия принятию окончательного решения по данному предложению разработать — в рамках тесных консультаций с членами Исполнительного совета и другими заинтересованными участниками и партнерами — подробное предложение в отношении организационных механизмов (план организации деятельности) будущего центра, включая вопросы управления им, кадровую структуру, механизмы составления программ и финансирования и оценки соответствующих возможностей и рисков, прогнозов в отношении ресурсов и факторов, способствующих достижению успеха, для представления Исполнительному совету на его первой очередной сессии в январе 2005 года;

6. *отмечает* различные предлагаемые для ФКРООН варианты содействия развитию местного частного сектора, включая опору на осуществляемую в настоящее время ФКРООН деятельность в области микрофинансирования, и подчеркивает необходимость уделения приоритетного внимания НРС;

7. *просит* Администратора провести активные консультации с ФКРООН и государствами-членами с целью уточнить обоснованность и практическую осуществимость вариантов 1 и 2, изложенных в документе DP/2004/46, с учетом замечаний, высказанных Исполнительным советом;

8. *просит также* Администратора провести активные консультации с ФКРООН и государствами-членами, прежде всего с НРС с целью изучить другие варианты, включая сохранение независимого ФКРООН, с уделением особого внимания областям практической деятельности в соответствии с его нынешним мандатом, и в этой связи рассмотреть также возможность укрепления поддержки ПРООН, оказываемой ФКРООН в его пропагандистских усилиях по мобилизации необходимых ресурсов;

9. *просит далее* Администратора изучить вариант передачи деятельности ФКРООН по микрофинансированию ПРООН, включая возможные организационные и финансовые договоренности и оценку возможностей и связанных с этим рисков, с учетом различных элементов, изложенных в решении 2004/13 Исполнительного совета, и мнений членов Исполнительного совета, для представления Исполнительному совету на его первой очередной сессии в январе 2005 года;

10. *призывает* ПРООН оказать ФКРООН содействие в мобилизации ресурсов, необходимых для дальнейшего осуществления его нынешней деятельности в области местного самоуправления и микрофинансирования.

24 сентября 2004 года

2004/38**Гендерные вопросы в деятельности ПРООН***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о прогрессе ПРООН в учете гендерных аспектов в основных направлениях деятельности и о плане совместных действий ПРООН и ЮНИФЕМ (DP/2004/47);
2. *приветствует* заявление Администратора о готовности ПРООН осуществлять более активные, согласованные и скоординированные усилия в интересах учета гендерных аспектов в основных направлениях деятельности;
3. *ожидает* обсуждения всеобъемлющей организационной стратегии в отношении учета гендерных аспектов в основных направлениях деятельности и плана осуществления на первом очередном заседании Исполнительного совета в январе 2005 года;
4. *просит* ПРООН представить Исполнительному совету на его сессии в январе 2005 года дополнительную информацию о конкретных гендерных показателях и их отражении в качестве «стимулов гендерного развития» в многолетних рамках финансирования и в системе управления информацией «Атлас»;
5. *просит также* ПРООН представить на сессии 2005 года последнюю информацию о прогрессе, достигнутом в деле установления партнерских отношений между ПРООН и ЮНИФЕМ.

24 сентября 2004 года

2004/39**Внутренняя ревизия и надзор***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* документ DP/2004/CRP.8-DP/FPA/2004/CRP.5;
2. *приветствует* предлагаемый формат будущих докладов.

24 сентября 2004 года

2004/40**Последующая деятельность ПРООН и ЮНФПА по итогам заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* документы DP/2004/CRP.9 и DP/FPA/2004/CRP.6;
2. *настоятельно призывает* ПРООН и ЮНФПА продолжать в тесном сотрудничестве с другими спонсорами укреплять партнерство ЮНЭЙДС, особенно на страновом уровне, способствуя тем самым принятию комплексных ответных мер в связи с ВИЧ/СПИДом;

3. *настоятельно призывает* далее ПРООН и ЮНФПА обеспечить в тесном сотрудничестве с другими спонсорами реальное включение странового координатора ЮНЭЙДС в состав страновых групп Организации Объединенных Наций для совместной разработки программ;

4. *признает* необходимость повышать согласованность действий на страновом уровне и значение «триединого подхода» (состоящего из согласованной программы действий по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в рамках которой координируется деятельность всех партнеров национального координационного органа по борьбе со СПИДом, располагающего широким многосекторальным мандатом, и согласованной системы по обеспечению контроля и оценки на страновом уровне), и *принимает к сведению* все более широкую поддержку деятельности по согласованию на страновом уровне;

5. *призывает* ПРООН и ЮНФПА разработать совместно с секретариатом ЮНЭЙДС и другими спонсорами согласованный, ориентированный на результаты формат ежегодного доклада об их деятельности в области борьбы с ВИЧ/СПИДом для представления Программному координационному совету ЮНЭЙДС и Исполнительному совету.

24 сентября 2004 года

2004/41

Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2004 года

Исполнительный совет

напоминает, что на второй очередной сессии 2004 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 2004 года (DP/2004/L.3 и Corr.1);

утвердил доклад о работе ежегодной сессии 2004 года (DP/2004/32);

постановил, что необходимо провести дополнительные консультации на уровне Бюро до принятия предварительного плана работы первой очередной сессии 2005 года, проекта годового плана работы на 2005 год и следующего предлагаемого расписания сессий в 2005 году:

первая очередная сессия 2005 года: 21–28 января 2005 года;

ежегодная сессия 2005 года: 13–24 июня 2005 года (Нью-Йорк);

вторая очередная сессия 2005 года: 19–23 сентября 2005 года;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

принял решение 2004/29 от 24 сентября 2004 года о годовом обзоре финансового положения и о содержащейся в нем подробной информации;

принял решение 2004/30 от 24 сентября 2004 года о стратегическом управлении расходами ПРООН и последствиях для возмещения расходов;

принял решение 2004/31 от 24 сентября 2004 года о докладе Межучрежденческого управления по закупкам за двухгодичный период 2002–2003 годов;

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о стратегическом управлении расходами ПРООН и последствиях для возмещения расходов (DP/2004/36);

принял к сведению информацию о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество в 2003 году (DP/2004/37 и Add.1);

Пункт 3

Сотрудничество Юг-Юг

принял решение 2004/32 от 24 сентября 2004 года о третьих рамках сотрудничества Юг-Юг;

Пункт 4

Оценка

принял решение 2004/33 от 24 сентября 2004 года о годовом докладе Администратора об оценке;

принял решение 2004/34 от 24 сентября 2004 года об оценке вторых рамок глобального сотрудничества;

принял к сведению ответ руководства, подготовленный по итогам оценки вторых рамок глобального сотрудничества (DP/2004/42);

Пункт 5

Страновые программы и смежные вопросы

принял решение 2004/35 от 24 сентября 2004 года о помощи Сомали;

принял к сведению следующие наброски страновых программ и замечания к ним:

набросок страновой программы для Маврикия (DP/DCP/MUS/1);

набросок страновой программы для Корейской Народно-Демократической Республики (DP/DCP/PRK);

набросок страновой программы для Республики Корея (DP/DCP/KOR/1);

набросок страновой программы для Гватемалы (DP/DCP/GTM/1);

утвердил продление рамок странового сотрудничества для Сенегала, о. Св. Елены и Парагвая;

Пункт 6

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

принял решение 2004/36 от 24 сентября 2004 года по докладу о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;

Пункт 10

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

принял решение 2004/37 от 24 сентября 2004 года по докладу о ходе изучения вариантов будущей модели организации деятельности для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций;

Пункт 11

Гендерные вопросы в деятельности ПРООН

принял решение 2004/38 от 24 сентября 2004 года о дополнительной информации о совместном плане действий ПРООН и ЮНИФЕМ;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 7

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

принял решение 2004/26 от 21 сентября 2004 года о годовом финансовом обзоре за 2003 год;

принял решение 2004/27 от 22 сентября 2004 года о дополнительных потребностях в обеспечении охраны и безопасности персонала и помещений ЮНФПА в глобальном масштабе;

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о дополнительных потребностях в обеспечении охраны и безопасности персонала и помещений ЮНФПА в глобальном масштабе (DP/FPA/2004/17);

Пункт 8

Страновые программы и смежные вопросы

принял к сведению набросок страновой программы для Гватемалы (DP/FPA/DCP/GTM/5) и замечания к нему;

Пункт 9

Техническая консультативная программа

принял решение 2004/28 от 23 сентября 2004 года о среднесрочном обзоре Технической консультативной программы;

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункт 12

Внутренняя ревизия и надзор

принял решение 2004/39 от 24 сентября 2004 года о предлагаемых рамках для решения вопросов, поднятых в докладах о внутренней ревизии;

Пункт 13

Прочие вопросы

Неофициальные консультации

организовал неофициальный брифинг по вопросу о поддержке ЮНФПА молодежи: последняя информация о Программе;

организовал брифинг администратора ПРООН и Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) по вопросу о партнерских отношениях ПРООН-ЮНИДО;

провел на высоком уровне неформальное заседание по вопросу «Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Африке: основы для деятельности в 2005 году и в последующий период»;

представил модель будущих докладов о многолетних рамках финансирования;

Пункт 14

Последующие меры по итогам заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС

принял решение 2004/40 от 24 сентября 2004 года о последующей деятельности по итогам заседания Программного координационного совета ЮНЭЙДС.
